

**Tyskland-Wipperfürth: Målning av byggnader**  
**OJ S 141/2021 23/07/2021**  
**Meddelande om upphandling**  
**Byggentreprenader**

**Rättslig grund:**  
direktiv 2014/24/EU

## Avsnitt I: Upphandlande myndighet

---

### I.1. Namn och adresser

Officiellt namn: Hansestadt Wipperfürth  
Postadress: Marktplatz 1  
Ort: Wipperfürth  
Nuts-kod: DEA2A Oberbergischer Kreis  
Postnummer: 51688  
Land: Tyskland  
E-post: [vergabestelle@wipperfuerth.de](mailto:vergabestelle@wipperfuerth.de)  
Telefon: +49 2267640  
Fax: +49 226764311  
**Internetadress(er):**  
Allmän adress: <http://www.wipperfuerth.de>

### I.3. Kommunikation

Upphandlingsdokumenten finns tillgängliga för obegränsad, fullständig och direkt tillgång kostnadsfritt på: <https://www.vmp-rheinland.de/VMPSatellite/notice/CXT2YY6YY84/documents>  
Ytterligare upplysningar kan erhållas från ovannämnda adress  
Anbud eller anbudsansökningar ska skickas elektroniskt via: <https://www.vmp-rheinland.de/VMPSatellite/notice/CXT2YY6YY84>

### I.4. Typ av upphandlande myndighet

Regional eller lokal myndighet

### I.5. Huvudsaklig verksamhet

Allmänna offentliga tjänster

## Avsnitt II: Föremål

---

### II.1. Upphandlingens omfattning

#### II.1.1. Benämning på upphandlingen

KAH Schule Maler- und Bodenbeschichtungsarbeiten  
Referensnummer: RGM-2021-JKA090

#### II.1.2. Huvudsaklig CPV-kod

45442110 Målning av byggnader

#### II.1.3. Typ av kontrakt

Byggentreprenader

#### II.1.4. Kort beskrivning

Maler- och Bodenbeschichtungsarbeiten an der Konrad-Adenauer-Hauptschule (KAH) in Wipperfürth. Die Arbeiten sind in insgesamt 4 Bauabschnitten auszuführen.

#### **II.1.5. Uppskattat totalt värde**

#### **II.1.6. Information om delar**

Kontraktet är uppdelat i flera delar: nej

### **II.2. Beskrivning**

#### **II.2.2. Ytterligare CPV-kod(er)**

45430000 Golvbeläggning och väggbeklädnad, 45432200 Väggbeklädnad och tapetsering, 45442100 Målning

#### **II.2.3. Plats för utförande**

Nuts-kod: DEA2A Oberbergischer Kreis

Huvudsaklig plats för byggnation/anläggning eller utförande: Hansestadt Wipperfürth

Marktplatz 1 51688 Wipperfürth Konrad-Adenauer-Hauptschule Am Mühlenberg 1 51688 Wipperfürth

#### **II.2.4. Beskrivning av upphandlingen**

Gebrauchsöverlåtelse av färdiga Gerüste einschließlich deren Auf- und Abbau. Reinigung von Untergründen inkl. Flächenspachtelungen.

Grund-, Erst-, Zwischen-, Überholungs- und Schlussbeschichtungen an Wänden, Decken und Böden im Innenbereich sowie an Leibungs- und Sturzflächen, Akustik-Vorsatzschalen, an Be- und Verkleidungen wie Gipsplatten/Gips-Lochplatten/GK-Verkofferungen.

#### **II.2.5. Tilldelningskriterier**

Kriterier nedan

Pris

#### **II.2.6. Uppskattat värde**

#### **II.2.7. Kontraktets, ramavtalets eller det dynamiska inköpssystemets löptid**

Start: 19/10/2021 Slut: 23/12/2022

Detta kontrakt kan förlängas: nej

#### **II.2.10. Information om alternativa anbud**

Alternativa anbud accepteras: nej

#### **II.2.11. Information om optioner**

Option: nej

#### **II.2.13. Information om EU-medel**

Kontraktet är knutet till projekt och/eller program som finansieras med EU-medel: nej

#### **II.2.14. Kompletterande upplysningar**

### **Avsnitt III: Juridisk, ekonomisk, finansiell och teknisk information**

---

#### **III.1. Villkor för deltagande**

##### **III.1.1. Behörighet att utöva yrkesverksamheten i fråga, inklusive krav på registrering i yrkes- eller handelsregister**

En förteckning över och kortfattad beskrivning av kraven:

Einzureichende Unterlagen:

— Erklärung, dass keine schwere Verfehlung vorliegt (mit dem Angebot mittels Eigenerklärung vorzulegen): Erklärung des Bewerbers, dass keine schwere Verfehlung vorliegt, die die Zuverlässigkeit.

Als Bewerber in Frage stellt, die mit Freiheitsstrafe von mehr als 3 Monaten oder mit einer Geldstrafe von mehr als 90 Tagessätzen geahndet wurde sowie dass der Bewerber in den letzten 2 Jahren nicht aufgrund eines Verstoßes gegen Vorschriften, der zu einem Eintrag im Gewerbezentralregister geführt hat, mit einer Freiheitsstrafe von mehr als 3 Monaten oder einer Geldstrafe von mehr als 90 Tagessätzen oder einer Geldbuße von mehr als 2 500 EUR belegt worden ist.

— Nachweis der Eintragung im Handelsregister (mit dem Angebot mittels Dritterklärung vorzulegen): Nachweis des Eintragung in Form einer Kopie des Handelsregisterauszuges (nur bei Einzelunternehmen [e.K.], Personengesellschaften [GmbH & Co. KG, OHG, GmbH & Co. OHG, etc.] Kapitalgesellschaften [GmbH, UG, AG, KGaA, SE, etc.] und rechtsfähigen wirtschaftlichen Vereinen),

— Nachweis des Gewerbes (mit dem Angebot mittels Dritterklärung vorzulegen): Nachweis des Gewerbes in Form einer Kopie der Gewerbeanmeldung.

### **III.1.2. Ekonomisk och finansiell ställning**

En förteckning över och kortfattad beskrivning av urvalskriterierna:

Einzureichende Unterlagen:

— Beschäftigte/Mitarbeiter der letzten 3 Geschäftsjahre (mit dem Angebot mittels Eigenerklärung vorzulegen): Aufzählung der jahresdurchschnittlich beschäftigten Arbeitskräfte der letzten 3 Geschäftsjahre

— Erklärung, dass keine Insolvenz vorliegt (mit dem Angebot mittels Eigenerklärung vorzulegen): Erklärung, dass ein Insolvenzverfahren oder ein vergleichbares gesetzlich geregeltes Verfahren weder beantragt noch eröffnet wurde oder ein Antrag auf Eröffnung nicht mangels Masse abgelehnt wurde und sich das Unternehmen nicht in Liquidation befindet,

— Umsatzzahlen der letzten 3 Geschäftsjahre (mit dem Angebot mittels Eigenerklärung vorzulegen): Umsatz des Unternehmens in den letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahren, soweit er Bauleistungen und andere Leistungen betrifft, die mit der zu vergebenden Leistung vergleichbar sind unter Einschluss des Anteils bei gemeinsam mit anderen Unternehmen ausgeführten Leistungen

— Unbedenklichkeitsbescheinigung der Berufsgenossenschaft (mit dem Angebot mittels Dritterklärung vorzulegen): Nachweis über die Einhaltung der Verpflichtung zur Zahlung der Beiträge in die Berufsgenossenschaft

— Unbedenklichkeitsbescheinigung der Sozialkassen (mit dem Angebot mittels Dritterklärung vorzulegen): Nachweis über die Einhaltung der Verpflichtung zur Zahlung der Beiträge in die Sozialkassen

— Unbedenklichkeitsbescheinigung des Finanzamtes (mit dem Angebot mittels Dritterklärung vorzulegen): Nachweis über die Einhaltung der Verpflichtung zur Zahlung von Steuern

### **III.1.3. Teknisk kunskap och yrkeskunskap**

En förteckning över och kortfattad beskrivning av urvalskriterierna:

Einzureichende Unterlagen:

— 3 Referenzen aus den letzten 3 Geschäftsjahren (mit dem Angebot mittels Eigenerklärung vorzulegen): Benennung von 3 dem/der Leistungsbereich/-ausführung entsprechende vergleichbarer Referenzen aus den letzten 3 Geschäftsjahren,

- Nachweis der Eintragung bei der Industrie- und Handelskammer (mit dem Angebot mittels Dritterklärung vorzulegen): Nachweis der fachlichen Eignung in Form einer Kopie der Eintragung bei der Industrie- und Handelskammer,
- Nachweis der Eintragung in der Handwerksrolle (mit dem Angebot mittels Dritterklärung vorzulegen): Nachweis der fachlichen Eignung in Form einer Kopie der Eintragung in der Handwerksrolle.

### **III.2. Villkor för kontraktet**

#### **III.2.3. Personal som ska ansvara för utförandet av kontraktet**

Skyldighet att ange namn och yrkeskvalifikationer för den personal som ska ansvara för utförandet av kontraktet

## **Avsnitt IV: Förfarande**

---

### **IV.1. Beskrivning**

#### **IV.1.1. Typ av förfarande**

Öppet förfarande

#### **IV.1.3. Information om ramavtal eller dynamiskt inköpssystem**

#### **IV.1.8. Information om avtalet om offentlig upphandling**

Upphandlingen omfattas av avtalet om offentlig upphandling: nej

### **IV.2. Administrativ information**

#### **IV.2.2. Sista datum för mottagande av anbud eller anbudsansökningar**

Datum: 20/08/2021 Lokal tid: 10:30

#### **IV.2.3. Uppskattat datum för avsändande av inbjudan till utvalda kandidater att lämna anbud eller delta**

#### **IV.2.4. Språk som får användas i anbud eller anbudsansökningar**

Tyska

#### **IV.2.6. Minimiperiod under vilken anbudsgivaren är bunden av sitt anbud**

Anbud ska vara giltigt till: 19/10/2021

#### **IV.2.7. Anbudsöppning**

Datum: 20/08/2021 Lokal tid: 11:30

Plats:

Nur elektronisch! (siehe URL)

Information om bemyndigade personer och öppningsförfarande: Mitarbeiter der Vergabestelle der Hansestadt Wipperfürth.

## **Avsnitt VI: Kompletterande upplysningar**

---

### **VI.1. Är detta en återkommande upphandling**

Detta är en återkommande upphandling: nej

### **VI.2. Information om elektroniska arbetsflöden**

Elektronisk beställning tillämpas

Elektronisk fakturering godtas

Elektronisk betalning tillämpas

### **VI.3. Kompletterande upplysningar**

Einzureichende Unterlagen:

— Auskunft nach § 8 Abs. 1 KorruptionsbG (auf Anforderung der Vergabestelle mittels Dritterklärung vorzulegen): Bei Aufträgen ? 50 000 EUR (Netto) durch die Stadt selbst einzuholen

— Auszug aus dem Gewerbezentralregister (auf Anforderung der Vergabestelle mittels Dritterklärung vorzulegen): Bei Aufträgen ? 30 000 EUR (Brutto) durch die Stadt selbst einzuholen (§ 19 Abs. 4 MiLoG, § 21 Abs. 1 S. 5 SchwarzArbG)

Die Bauarbeiten finden im laufenden Schulbetrieb statt. Lärmintensive Arbeiten sind nach Rücksprache mit der Bauleitung vornehmlich in den NRW-Schulferien bzw. nachmittags ab 14.00 Uhr oder an Samstagen auszuführen.

Hinweis: Es wird auf die Möglichkeit einer Vor-Ort-Begehung vor Angebotsabgabe hingewiesen.

Die Abstimmung eines Begehungstermins erfolgt durch eine Anfrage über die Kommunikation in der Vergabeakte. Die Vergabestelle der Hansestadt Wipperfürth muss 6 Kalendertage vor Ablauf der Frist zur Einreichung von Aufklärungsfragen die Anfrage zur Begehung elektronisch erhalten!

Die Begehung erfolgt nur im Beisein der Vergabestelle und zusammen mit der Projektleitung des Bauherrn (4-Augen-Prinzip).

Bekanntmachungs-ID: CXT2YY6YY84

### **VI.4. Överprövningsförfaranden**

#### **VI.4.1. Behörigt organ vid överprövning**

Officiellt namn: Vergabekammer Rheinland

Postadress: Zeughausstraße 2-10

Ort: Köln

Postnummer: 50606

Land: Tyskland

Telefon: +49 221-147-2120

Fax: +49 221-147-2889

Internetadress: [http://www.bezreg-koeln.nrw.de/brk\\_internet/vergabekammer/index.html](http://www.bezreg-koeln.nrw.de/brk_internet/vergabekammer/index.html)

#### **VI.4.2. Behörigt organ vid medling**

Officiellt namn: Vergabekammer Rheinland

Postadress: Zeughausstraße 2-10

Ort: Köln

Postnummer: 50606

Land: Tyskland

Telefon: +49 221-147-2120

Fax: +49 221-147-2889

Internetadress: [http://www.bezreg-koeln.nrw.de/brk\\_internet/vergabekammer/index.html](http://www.bezreg-koeln.nrw.de/brk_internet/vergabekammer/index.html)

#### **VI.4.3. Överprövning**

Uppgifter om tidsfrist(er) för överprövning:

Sieht sich ein am Auftrag interessiertes Unternehmen durch die Nichtbeachtung von Vergabevorschriften in seinen Rechten verletzt, ist der Verstoß innerhalb einer Frist von 10 Kalendertagen gegenüber der Vergabestelle des Auftraggebers zu rügen (§ 160 Abs. 3 Nr. 1 GWB).

Bei Verstößen, die aus der Bekanntmachung oder den Vergabeunterlagen erkennbar sind, hat die Rüge gegenüber der Vergabestelle bis spätestens zum Ablauf der Angebots- oder Bewerbungsfrist zu erfolgen (§ 160 Abs. 3 Nr. 2 und 3 GWB).

Teilt die Vergabestelle mit, dass der Rüge nicht abgeholfen wird, kann innerhalb von 15 Kalendertagen ein Nachprüfungsantrag bei der oben genannten Vergabekammer schriftlich gestellt werden (§§ 160 Abs. 3 Nr. 4, 161 Abs. 1 GWB).

Ein Nachprüfungsantrag ist zudem unzulässig, soweit der Nachprüfungsantrag der Vergabestelle erst nach Zuschlagserteilung zugestellt wird (§ 168 Abs. 2 GWB).

Die Erteilung des Zuschlags durch die Vergabestelle ist 10 Tage nach Absendung der Bekanntgabe der Vergabeentscheidung (§ 134 Abs. 2 GWB) möglich. Die Absendung der Zuschlagserteilung erfolgt für diese Vergabe elektronisch.

#### **VI.4.4. Organ som kan lämna information om överprövning**

Officiellt namn: Vergabekammer Rheinland

Postadress: Zeughausstraße 2-10

Ort: Köln

Postnummer: 50606

Land: Tyskland

Telefon: +49 221-147-2120

Fax: +49 221-147-2889

Internetadress: [http://www.bezreg-koeln.nrw.de/brk\\_internet/vergabekammer/index.html](http://www.bezreg-koeln.nrw.de/brk_internet/vergabekammer/index.html)

#### **VI.5. Datum då meddelandet sänts**

20/07/2021